

AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA.
ERMUAHIRIKO UDALA

IoT LABS Propuesta de Convenio

IoT LAB Hitzarmen proposamena

ALC14S00X

Código de validación/*Balidazio kodea*
4L4C0Y3F223I1B3L0PQV



BILDURIK

Alde batetik, Beatriz Gámiz Mata, 71280369-B NAN zenbakia duena, Ermuko Udaleko alkateorde gisa eta hitzarmen hau sina dezan alkateak eskuordetuta. IFZ: P-4804100-H).

Bestetik, Juan Carlos Abascal Candás jauna, 15397946-K NANA duena, Izarra Fundazioko presidentea den aldetik (IFZ: G95698973).

Bestetik, Tomás Iriondo Astigarraga jauna, 72.572.537-Q NAN zenbakia duena, "Ezagutzaren industrien eta teknologia aplikatuaren elkarte"-ren Zuzendari Orokor gisa (aurrerantzean Gaia) (IFK: G-20082509).

Aldeek legezko gaitasun nahikoa aitortzen diote elkarri, erakundeen arteko lankidetzahitzarmen hau sinatzeko:

Izarra Fundazioak bere xedeen arabera jarduten du, eta honako hauek nabarmentzen ditu: "Lurralde-lehiakortasuna sustatzea, ikerketa, garapen eta berrikuntzarekin, sormenarekin, kultura ekintzailearekin eta pertsonen gaitasun eta trebetasunekin lotutako ekintzak abian jarritz" eta "enpresa-dibertsifikazioa sustatzeko jarduerak garatzea, enpresa-erakundeekin, prestakuntza-erakundeekin eta zentro teknologikoekin lankidetzan proiektuak garatuz eta gauzatuz".

REUNIDOS

De una parte, Dña. Beatriz Gámiz Mata, con DNI 71280369-B en su condición de Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Ermua, con NIF P-4804100-H y por delegación del Alcalde para su firma.

De otra D. Juan Carlos Abascal Candás, con DNI 15397946-K, en su condición de Presidente de la Fundación Izarra con NIF G95698973.

De otra parte, D Tomás Iriondo Astigarraga, con DNI 72.572.537-Q, en su condición de Director General de la Asociación de Industrias del Conocimiento y Tecnología Aplicada (en adelante GAIA) con NIF nº G-20082509.

Las partes se reconocen con capacidad legal suficiente para otorgar el presente convenio de cooperación interinstitucional entre:

La Fundación Izarra, que actúa en virtud de sus fines fundacionales donde destacan el "impulso de la competitividad territorial mediante la puesta en marcha de acciones relativas a la investigación, desarrollo e innovación, la creatividad, la cultura emprendedora y las capacidades y habilidades de las personas" y "el desarrollo de actividades para el fomento de la diversificación empresarial mediante el desarrollo y ejecución de proyectos en colaboración con entidades empresariales, formativas y centros tecnológicos".

Ermuko Udala, sustapen ekonomikoaren arloan dituen eskumenen eta tokiko sare ekonomikoaren berrikuntza ekonomikorako eta dibertsifikaziorako estrategiaren arabera jarduten duena.

GAIA, 1983. urtean sortutako, Euskadiko ezagutza- eta teknologia-industrien elkarte, irabazi-asmorik gabeko erakundea, pribatua eta profesionala da, bere estatutuen 3. artikuluan zehazten den bezala. Gaur egun, 260 enpresak baino gehiagok osatzen dute elkarte, eta jakintza eta teknologia aplikatuaren arloan produktuak eta zerbitzuak eskaintzen dituzte. GAIAren xedea da sektorearen garapena eta hazkundera bultzatzea, teknologien asimilazioa eta erabilera eraginkorra bultzatuz, informazioaren eta ezagutzaren gizartearen garapenean laguntzeko helburuarekin.

ADIERAZTEN DUTE

LEHENA.- Azken urteotan industria laugarren industria-iraultza gisa ezagutzen dena esperimintatzen ari da, CPSen (Cyber Physical Systems) presentzia gero eta handiagoa eta prozesuen eta produktuen digitalizazioa ezaugarri dituena.

Aldaketa, ekoizpen-prozesua pixkanaka automatizatzeko teknologia berriak hartzean oinarritzen da. Teknologia berritzaileak dira, eta industrian egunero aplikatuko dira. Fabrikazio gehigarriaz, elkarlaneko robotikaz, produkzioa planifikatzeko tresnez, ikuspen artifizialaz, errealitate birtualaz, gamifikazioaz, prozesuen simulazioaz, adimen

El Ayuntamiento de Ermua, que actúa en virtud de sus competencias en materia de promoción económica y su estrategia de innovación económica y diversificación del tejido económico local.

GAIA, de conformidad con lo recogido en el art. 3. de sus estatutos fundacionales tiene como finalidad la asociación de industrias de conocimiento y tecnología de Euskadi, entidad sin ánimo de lucro, de carácter privado y profesional, creada en 1983, compuesta en la actualidad por más de 260 empresas que ofrecen productos y servicios en el ámbito del conocimiento y la tecnología aplicada. GAIA tiene como misión impulsar el desarrollo y el crecimiento del Sector, favoreciendo la asimilación y utilización eficiente de las tecnologías con el objetivo de colaborar en el desarrollo de la Sociedad de la Información y del Conocimiento.

MANIFIESTAN

PRIMERO.- La industria está experimentando a lo largo de los últimos años la que es denominada como la cuarta revolución industrial, caracterizada por una creciente presencia de CPS (Cyber Physical Systems) y la digitalización de los procesos y productos.

El cambio se basa en la adopción de las nuevas tecnologías para la progresiva automatización del proceso productivo. Se trata de tecnologías innovadoras cuya aplicación a la industria se desarrollará día a día. Hablamos de fabricación aditiva, robótica colaborativa, herramientas de planificación de la producción, visión artificial, realidad virtual, gamificación,



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUAHIRIKO UDALA

IoT LABS Propuesta de Convenio

IoT LAB Hitzarmen proposamena

ALC14S00X

Código de validación/*Balidazio kodea*
4L4C0Y3F223I1B3L0PQV



operazionalaz, IoT delakoaz eta KET izenekoez ari gara, ingelesezko akronimoa dutelako (Key Enabling Technologies).

Etokizun hurbilean, arlo fisikoa eta birtuala integratuko dituzten lantegi adimendunen aroa ikusiko dugu. Bertan, fabrikatzaileek eta makinek informazioa partekatuko dute hornidura-katearekin, eta prozesuak automatikoki optimizatu, autokonfiguragarriak izan eta adimen artifiziala erabil daiteke lan-fluxu konplexuetan oinarritutako zeregin zailak osatzeko.

Bestalde, prototipo pertsonalizatuetarako eta tirada laburreko produkzioetako piezetarako eskariaren araberako fabrikazioa industrian azkarren hazten den eremuetako bat da, fabrikazio gehigarrian izandako aurrerapenei esker.

Horrek guztiak esan nahi du banda zabaleko informazioa eta informazio-teknologietarako azpiegiturak, eraikinak eta trafiko-sistemak erabiltzeko eta kudeatzeko sistemak eduki behar direla. 4.0 industriaren kontzeptu hori oso jauzi garrantzitsua da erakunde gehienentzat.

Trantsizio-prozesu horretan, sistemako agenteak berritzeko arrisku handia dago. Batzuek jarraitu egingo dute, eta ekonomia-ehunaren bolumen handia, berriz, merkatuaren ezaugarri berrietara hobeto egokitutako beste enpresa batzuek ordezkaturako dute.

Ildo horretan, eta gure ekonomia, hein handi batean, industria-enpresa txikian oinarritzen dela jakinik, lehenasunezkatzat

simulación de procesos, inteligencia operacional, IoT, y las denominadas KET, por su acrónimo inglés (Key Enabling Technologies).

En el futuro próximo veremos una era de fábricas inteligentes que integrarán lo físico con lo virtual, donde los fabricantes y maquinas compartirán información con la cadena de suministro y donde los procesos pueden ser optimizados automáticamente, ser auto-configurables y usar inteligencia artificial para completar tareas difíciles basadas en flujos de trabajo complejos.

Por otro lado la fabricación bajo demanda para prototipos personalizados y piezas en producciones de tiradas cortas es una de las áreas de más rápido crecimiento en la industria gracias a los avances en la fabricación aditiva.

Todo esto implica la necesidad de disponer de sistemas que operen y gestionen la información de banda ancha y las infraestructuras para las tecnologías de la información, así como los edificios y los sistemas de tráfico. Este concepto de industria 4.0 representa un salto muy importante para la mayoría de las organizaciones

En ese proceso de transición, existe un alto riesgo de renovación de agentes del sistema. Algunos continuarán, mientras un gran volumen del tejido económico se verá sustituido por otras empresas, mejor adaptadas a las nuevas características del mercado.

En este sentido, y conscientes de que nuestra economía se asienta en buena parte en pequeña empresa industrial, estimamos

jotzen dugu enpresa horiei laugarren industria-iraultzaren trena har dezaten laguntzera bideratutako politikak eta ekimenak hedatzea.

Diagnostiko horretatik eta industria digital eta adimentsuago baterantz eboluzio horrek dakarren aukeratik abiatuta hedatzen da Ermua 2023 estrategia.

Aldaketa- eta bilakaera-prozesu horien ezaugarria ekonomia-ehuna berritzea izan ohi da; hala, enpresa eta negozio berriak sortzen diren bitartean, beste asko bidean geratuko dira, ezin izango baitira garai berrietara egokitu.

Tokiko sare ekonomikoaren kasuan, konponbide digitalen eta laugarren industria-iraultzarako trantsizio-soluzioen eskaera heltzeko beharra identifikatu da. Industria-enpresa txikiak ez du ia ezagutzen zer irtenbide dauden, eta, jakina, ez dago horrelako garapenik.

Egoera horren aurrean, Lab IoT proiektua sortu zen. IoT soluzioak garatzen dituzten euskal enpresek beren *know-how*a eta teknologia tokiko enpresetara hurbilduko dituzte, erakusle eta pilotu gisa. Horrela bakarrik ulertzen dugu eskaera heltzeko gai izango garela, horrelako irtenbideek ekar diezazkieketen onurak ikusteko gai izan dadin.

Ermuko Udalak, Euskadiko Informatika, Elektronika eta Telekomunikazioen Kluster Elkartearekin lankidetzan, Euskadiko eta Espainiako lehen IoT laborategi erakuslea sortu du.

prioritario desplegar políticas e iniciativas dirigidas a apoyar a estas empresas a que tomen el tren de la cuarta revolución industrial.

Es a partir de este diagnóstico y de la oportunidad que supone esta evolución hacia una industria más digital y más inteligente de donde se despliega la estrategia Ermua 2023.

Estos procesos de cambio y evolución, se suelen caracterizar por renovar el tejido económico, de forma que mientras surgirán nuevas empresas y nuevos negocios, otras muchas se quedarán en el camino por no poder adaptarse a los nuevos tiempos.

En el caso del tejido económico local, se ha identificado la necesidad de madurar la demanda de soluciones digitales y de transición a la cuarta revolución industrial. La pequeña empresa industrial apenas conoce las soluciones existentes y obviamente se encuentra descolgada de este tipo de desarrollos.

Ante esta tesitura, nace el proyecto Lab IoT. Un espacio donde las empresas vascas desarrolladoras de soluciones IoT acercarán su *know-how* y su tecnología a las empresas locales a modo de demostrador y pilotos. Solo así entendemos que seremos capaces de madurar la demanda, de forma que sea capaz de vislumbrar los beneficios que les pueden aportar este tipo de soluciones.

El Ayuntamiento de Ermua, en colaboración con GAIA, la Asociación Cluster de Informática, Electrónica y Telecomunicaciones de Euskadi, crean el primer laboratorio demostrador IoT de Euskadi y de España.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA.
ERMUAHIRIKO UDALA

IoT LABS Propuesta de Convenio

IoT LAB Hitzarmen proposamena

ALC14S00X

Código de validación/*Balidazio kodea*
4L4C0Y3F223I1B3L0PQV



BIGARRENA.- Gaia Euskadiko Ezagutza eta Teknologia Aplikatuko Industrien Cluster Elkarte da. Irabazi-asmorik gabeko erakundea da, pribatua eta profesionala. 1983an sortu zen, eta gaur egun 260 enpresak baino gehiagok osatzen dute. Enpresa horiek ezagutzan eta teknologia propioan oinarritutako produktuak eta zerbitzuak eskaintzen dituzte (aholkularitza, ingeniaritza, elektronika, informatika, telekomunikazioak eta Gamifikazioa).

GAIAREN helburua elkarlaneko berrikuntzan erreferente izatea da, oro har lehiakorrek diren konponbideak eratu eta abian jartzeko.

GAIA Taldearen barruan, Basquegame LAB metodologia garatu da, Teknologia Trebatzaileen inguruko laborategi erakusleen diseinuan erreferente aitzindaria.

GAIAK, Klusterra dinamizatzen duen erakundea den aldetik, bitartekari neutral eta eraginkor gisa jardun ahal izango du IoT laborategiari eta haren stakeholderrei edukia eta erabilgarritasuna emango dieten balioa sortzeko sistemak eta sareak sustatzeko lanean. Inpartzialtasuna eta gardentasuna bermatzen ditu, aurreikus daitezkeen eta parte-hartzaileen artean informazioak eta aktiboak trukatzearekin zerikusia duten eragiketetan.

Gaur egun bizi dugun eraldaketa digitalaren ondorioz, GAIA aliatu estrategikoa da, enpresen, udalerraren, lurraldearen eta gizartearen eraldaketa digitala bizkortzeko lehia-abantailak ematen dituena, Euskadi Ekonomia Berrian kokatzen jarraitzeko.

SEGUNDO.- GAIA es la Asociación Cluster de Industrias de Conocimiento y Tecnología Aplicada de Euskadi, entidad sin ánimo de lucro, de carácter privado y profesional, creada en 1983, compuesta en la actualidad por más de 260 empresas que ofrecen productos y servicios basados en Conocimiento y Tecnología propia (Consultoría, Ingeniería, Electrónica, Informática, Telecomunicaciones, y Gamificación).

GAIA tiene como objetivo ser referente en Innovación Colaborativa para la conformación y puesta en marcha de soluciones globalmente competitivas.

Dentro del Grupo GAIA, se ha desarrollado la metodología Basquegame LAB, referente pionero en el diseño de laboratorios demostradores entorno a las Tecnologías Habilitadoras.

GAIA, en su calidad de Organización Dinamizadora de Clúster (ODC), podrá actuar como intermediaria neutral y eficaz en la tarea de impulsar sistemas y redes de creación de valor que doten de contenido y utilidad al laboratorio IoT y sus stakeholders. Garantiza imparcialidad y transparencia en operaciones previsibles y relacionadas con el intercambio de informaciones y activos entre sus participantes.

Como consecuencia de la actual situación de transformación digital que se está viviendo, GAIA es un aliado estratégico que aporta ventajas competitivas para acelerar la transformación digital de empresas, del municipio, del territorio y de la sociedad, con el fin de seguir contribuyendo al posicionamiento de Euskadi en la Nueva

Ermuko Udalak, Izarra Fundazioarekin eta GAIA Fundazioarekin batera, hitzarmen honen bitartez, lankidetzaz-espazio bat eman nahi die enpresei, gauzen Interneti buruzko balizko soluzio eta aplikagarritasunekin inplementatu eta esperimintatu ahal izateko, enpresei benetako proba-banku bat emateko, proiektuen benetako funtzionaltasuna egiazta dezaten.

KLAUSULAK

LEHENENGOA. Hitzarmenaren xedea

IoT laborategi bat sortzea, IoTren inguruko enpresa-aliantzaren jardura egituratzeko tresna nagusia izango dena. Laborategi horren eginkizuna da arlo horretako erreferentziazko sektore, enpresa eta erakundeak biltzea, interes kolektiboko programak koordinatzeko. Testuinguru horretan, IoT laborategia plataforma fisiko bat izango da, eta, bertan, parte-hartzaileek gaitasunak proiektatu ahal izango dituzte, praktikan, IoT teknologien aplikazioan arrakasta izan duten kasuak erakutsiz, industria-sektore hauetan: nekazaritzako elikagaiak, automobila, aeronautika, energia, makina-erreminta, elektronikak, ingeniariak, informatika eta telekomunikazioak, etab.

BIGARRENA. Egin beharreko jarduerak

- Eskaintzaren trebetasunak osatzeko eta enpresa guztiek merkatuari eskaintzen dizkieten balio-kateak indartzeko IoT industriaren ahalmenak eta gaitasunak espezializazio adimentsu

Economía.

El Ayuntamiento de Ermua, junto con la Fundación Izarra y GAIA pretenden a través del presente convenio dotar a las empresas de un espacio de colaborativo en el que poder implementar y experimentar con posibles soluciones y aplicabilidades sobre el Internet de las cosas, al objeto de dotar a éstas de un auténtico banco de pruebas que permita comprobar la funcionalidad real de los diferentes proyectos.

CLAUSULAS

PRIMERA. Objeto del convenio

La creación de un laboratorio IoT que constituye el principal instrumento vertebrador de la actividad de la alianza empresarial entorno a la IoT, y que tiene por misión aglutinar a los sectores, empresas e instituciones de referencia en la materia, para la coordinación de programas de interés colectivo. En este contexto, el laboratorio IoT se constituye como una plataforma física en la que sus participantes podrán proyectar competencias, mostrando de manera práctica casos de éxito en la aplicación de las tecnologías IoT, en sectores industriales como: el agroalimentario, automóvil, aeronáutica, energético, máquina herramienta, electrónica, ingeniería, informática y telecomunicaciones, etc

SEGUNDA. Actuaciones a realizar

- Ordenar las competencias y capacidades de la industria del IoT hacia una especialización inteligente, con objeto de complementar las habilidades de la oferta y reforzar las cadenas de



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUAHIRIKO UDALA

IoT LABS Propuesta de Convenio

IoT LAB Hitzarmen proposamena

ALC14S00X

Código de validación/*Balidazio kodea*
4L4C0Y3F22311B3L0PQV



baterantz antolatzea,

- Lurraldeko industria- eta ekonomia-sektoreetarako erreferentzia-kasurik modu aplikatuan proiektatzea, adibideen eta simulagailuen bidez.
- Gaitasunen eta aukeren mapa bat diseinatzea, produktu eta zerbitzu berriak garatzeko gida izan dadin.
- Gazteen prestakuntza eta gaikuntza indartzeko plan bat eraikitzea, laborategiko esperientzietan eta tresnetan oinarrituta, IoT sektorean talentua integratzea eta atzematea errazteko.
- IoTren onurak zabaltzeko eta erakusteko jarduerak antolatzea, beste jarduera-sektore batzuen lehiakortasuna hobetzeko.

HIRUGARRENA. Aldeen konpromisoak.

Ermuko Udalak konpromiso hauek hartzen ditu:

- Proiektuaren esku bi pertsonako talde bat jartzea, GAIako talde espezialistarekin batera LABen diseinuan eta hedapenean laguntzeko.
- 100 metro koadroko espazio egokitu bat erraztea, inplikaturako enpresek ematen dituzten IoT gailuak instalatzeko. Gailu horiek eremu erakusle gisa jardungo dute

GAIak konpromiso hauek hartzen ditu:

- Basque Game Lab bezalako laborategi

valor que el conjunto de las empresas ofrecen al mercado.

- Proyectar de forma aplicada, mediante ejemplos y simuladores, casos de referencia para los distintos sectores industriales y económicos del territorio.
- Diseñar un mapa de competencias y oportunidades con el objeto de que sirva de guía en el desarrollo de nuevos productos y servicios.
- Construir un plan de refuerzo a la formación y capacitación de jóvenes, basado en las experiencias y herramientas del laboratorio, con el fin de facilitar la integración y captura del talento en el sector del IoT.
- Organizar actividades de difusión y demostración de las bondades del IoT para la mejora competitiva de otros sectores de actividad.

TERCERA. Compromisos de las partes.

El Ayuntamiento de Ermua se compromete a:

- Dotar al proyecto de un equipo de dos personas que colaborarán junto con el equipo especialista de GAIa en el diseño y despliegue del LAB.
- Facilitar un espacio de 100 metros cuadrados acondicionado para la instalación de los dispositivos IoT que aportan las empresas implicadas y que va a operar como espacio demostrador.

GAIa se compromete a:

- Poner a disposición del proyecto el

erakusleen diseinuan eta hedapenean izandako ezagutza eta esperientzia proiektuaren esku jartzea.

- Proiektuari hiru pertsonako talde bat ematea; horietako bat arduratuko da proiektua koordinatzeaz, laborategia abiarazi arte eskusiboki lan egingo duena, eta bi pertsona inplikaturik egongo dira dedikazio-maila desberdinetan, Lab diseinatzen laguntzeko taldeari.
- Euskadiko IoT enpresa gehienei sarbidea eta bai lankidetzaren harremana ere erraztea, halako ekimen bat hedatzeko beharrezkoa den konfiantza-ingurunea sortzea ahalbidetu baitie.

Izarra Fundazioak konpromiso hauek hartzen ditu:

- 50.000 euroko ekarpen ekonomikoa, GAIK dituen gastuen zati bat ordaindu ahal izateko. Partida hori ez da nahikoa GAIK aurreikusitako kostu guztiak estaltzeko, eta bere ekarpen partziala egin behar izan dio konpromisoari.

LAUGARRENA. Hitzarmenaren eta aldearen konpromisoen jarraipena, zaintza eta kontrola egiteko mekanismoak

Hitzarmen honen jarraipen egokia egin ahal izateko, jarraipen-batzorde bat eratuko da, erakunde sinatzaile bakoitzeko bi kidek osatua.

Batzordea urtean bitan bilduko da proiektuaren deskargu orokorra egiteko, eta

conocimiento y experiencia en el diseño y despliegue de Laboratorios demostradores como Basque Game Lab.

- Dotar al proyecto de un equipo de tres personas, una de las cuales se encargará de la coordinación del proyecto que trabajará en exclusiva hasta el lanzamiento del Laboratorio, y dos personas implicadas a diferentes niveles de dedicación que apoyará al equipo en el diseño del Lab.
- Facilitar el acceso a buena parte de las empresas de IoT de Euskadi y la relación de cooperación que les ha permitido generar el entorno de confianza necesario para desplegar una iniciativa de tales características.

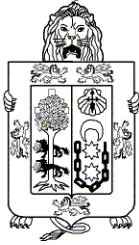
La Fundación Izarra se compromete, a:

- Una aportación económica de 50.000 euros que permita sufragar parte de los gastos de gestión y de despliegue metodológico en los que incurre GAIA.

CUARTA. Mecanismos de seguimiento, vigilancia y control de la ejecución del convenio y de los compromisos de las partes

Al objeto de poder hacer un seguimiento adecuado del presente convenio se procederá a la constitución de una comisión de seguimiento compuesta por dos miembros de cada una de las instituciones firmantes.

La comisión se reunirá dos veces al año al objeto de hacer un descargo general



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA.
ERMUAHIRIKO UDALA

IoT LABS Propuesta de Convenio

IoT LAB Hitzarmen proposamena

ALC14S00X

Código de validación/*Balidazio kodea*
4L4C0Y3F22311B3L0PQV



aldeetako batek eskatzen duen guztietan, sor daitezkeen gatazkak edo gerora sordutako egoerak konpondu ahal izateko.

Jarraipen-batzordeak aurkeztuko den urteko memoriaren azterketa sakona egingo du. Memoria horrek metodologian, lortutako lorpenetan eta lankidetzaz hitzarmen honen berezko jardueraren ondoriozko eremu ekonomikoan sakondu beharko du.

BOSGARRENA. Hitzarmena aldatzea

Hitzarmen hau aldatzeko, alde sinatzaile guztiek onartu beharko dute.

SEIGARRENA. Hitzarmenaren indarraldia

Hitzarmen honek urtebeteko indarraldia izango du hasieran, sinatu eta hurrengo egunean hasita. Aurrekoa gorabehera, aldetako edozeinek hitzarmena ez betetzeagatik amaitu ahal izango du, beste aldeari gutxienez hilabete lehenago ukoaren berri eman ondoren.

Hitzarmen honen indarraldia amaitzean, automatikoki urtebetez luzatuko da, aldetako batek berriaz salatzen ez badu.

Hitzarmenaren iraupena, luzapenak barne, ezin izango da 4 urtetik gorakoa izan.

ZAZPIGARRENA.- konfidentzialtasuna eta emaitzen zabalkundea.

Aldeetako bakoitzak konpromisoa hartzen du ezin alderdiren informazio konfidentziala ez

del proyecto y en todas aquellas ocasiones que sea solicitado por alguna de las partes para poder resolver los posibles conflictos o situaciones sobrevenidas que surjan.

La comisión de seguimiento realizará un análisis en profundidad de la memoria anual que ha de presentar GAIA, memoria que deberá de profundizar tanto en la metodología, logros obtenidos como en el ámbito económico fruto de la actividad propia del presente convenio de colaboración.

QUINTA. Modificación del convenio

La modificación del presente convenio requerirá la aceptación de todas las partes firmantes del mismo.

SEXTA. Plazo de vigencia del convenio

El presente Convenio tiene una vigencia inicial de UN AÑO, comenzando al día siguiente de su firma. No obstante, lo anterior, podrá finalizar por incumplimiento de cualquiera de las partes, previa denuncia del Convenio comunicada a la otra parte, con al menos una antelación de un mes.

A la conclusión del periodo de vigencia del presente Convenio, se entenderá automáticamente prorrogado por un año si no existe una denuncia expresa por alguna de las partes.

La duración del Convenio, incluida las prorrogas, no podrá exceder de 4 años

SEPTIMA.- Confidencialidad y difusión de resultados.

Cada una de las partes se compromete a no difundir ni a utilizar para fines distintos al objeto del presente convenio, bajo ningún

zabaltzeko eta ez erabiltzeko, inola ere, hitzarmen honen xedeaz bestelako helburuetarako. Informazio konfidentziala beste alderdiei dagokien informazio komertzial, finantzario, zientifiko edo tekniko oro izango da, betiere informazio horiek menderatzekoak ez badira. Publikoa, alderdien isilpekotasun-betebeharrak ez betetzearekin zerikusirik ez duten arrazoiengatik, edo alderdien berri emateko.

Proiektua egitean lortutako datuak eta txostenak eta azken emaitzak konfidentzialak izango dira.

Aldeek batera zabaldu ahal izango dituzte proiektuaren emaitza partzialak edo amaierakoak, legez eska daitezkeen autoritateak errespetatuz, aipatutako proiektuaren finantzaketa-iturria eta haren esparruan duen lankidetzaz aipatuz, eragindako beste alderdien adostasuna idatziz lortu ondoren, gehienez ere hamabost eguneko epean.

Alderdietako edozeinek, bere aldetik, beste alderdi batzuei dagokien informazioa edo ezagutza duten emaitza partzialak edo azken emaitzak erabili nahi baditu, zati batean edo osorik, artikulua, hitzaldi eta abar gisa argitaratzeko, eta ez bere proiektuaren helburuetarako, eragindako beste aldeek adostasuna eskatu beharko dute, proiektuaren jarraipena egiteko haien ordezkariari zuzendutako posta elektronikoz bidez.

Baimena eskatu zaion alderdiak idatziz erantzun beharko du, gehienez ere

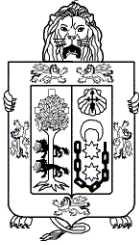
ninguna de las Partes, entendiéndose por tal, a efectos meramente enunciativos y no limitativos, toda información comercial, financiera, científica o técnica perteneciente a las otras Partes, a la que haya podido tener acceso con ocasión del desarrollo del Proyecto objeto de este Convenio de Colaboración, salvo que esas informaciones sean de dominio público por causas ajenas al incumplimiento de las obligaciones de confidencialidad de las Partes o que la revelación de las mismas sea requerida por Ley.

Los datos e informes obtenidos durante la realización del Proyecto, así como los resultados finales, tendrán carácter confidencial.

Las partes podrán difundir los resultados parciales o finales del Proyecto conjuntamente respetando las autorías legalmente exigibles, citando la fuente de financiación del citado Proyecto y su colaboración en el marco de mismo, tras obtener conformidad de las otras Partes afectadas por escrito en un plazo máximo de quince días.

Cuando cualquiera de las partes desee, unilateralmente, utilizar los resultados parciales o finales, en parte o en su totalidad, que contengan información o conocimiento perteneciente a otras partes, para su publicación como artículo, conferencia, etc. y no para los fines de sus propios proyectos, deberá solicitar la conformidad de las otras partes afectadas, mediante e-mail dirigida a los representantes de las mismas en el seguimiento del Proyecto.

La parte a la que se haya solicitado la autorización deberá responder por escrito en



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUAHIRIKO UDALA

IoT LABS Propuesta de Convenio

IoT LAB Hitzarmen proposamena

ALC14S00X

Código de validación/*Balidazio kodea*
4L4C0Y3F223I1B3L0PQV



hamabost eguneko epean, eta emaitza horien argitalpenari buruzko baimena, erreserbak edo desadostasuna jakinarazi beharko du.

ZORTZIGARRENA. Jabetza intelektual

Proiektua gauzatzearen eta garatzearen ondorioz sortzen diren emaitzen eta merkaturatzeko aukeren jabetza horiek sortu dituen alderdiarena izango da.

Proiektuaren emaitzen izaeragatik ezinezkoa bada alderdi bakoitzari modu bereizian esleitzea, parte hartzen duten alderdiak emaitza horien jabeak izango dira, eta elkarrekin adostuta erabakiko dute zer esleipen eta modalitatetan gauzatuko diren horiek guztiak. Jabetza-tituluetan titularkidetasuna erabakitzen bada, inplikaturako alderdiek titularkidetasun-akordioa sinatuko dute, eta ezartzen diren ustiapen-baldintzak jaso ahal izango ditu.

BEDERATZIGARRENA. Aurrekontua eta finantzaketa

Hitzarmenaren sinatzaileek bideragarritasun-plan bat aurreikusi dute. Plan horretan, IoT LAB ezartzeko eta dinamizatzeko beharrezkoak diren gastuak jaso dira aurrekontuan, bai eta parte hartzen duten enpresen ekarpenetik eta zerbitzuen ustiapenetik eratorritako diru-sarrerak ere.

Era berean, IoT LABen etorkizuneko bideragarritasuna ziurtatu behar denez, zenbait ekarpen ekonomiko kalkulatu dira, diruzkoak zein espezieetan, hitzarmen hau sinatzen duten erakundeek konpromisoa har dezaten.

Gastuen eta diru-sarreraren aurrekontua eta

un plazo máximo de quince días, comunicando su autorización, reservas o disconformidad, sobre la publicación de aquellos resultados.

OCTAVA. Propiedad intelectual

La propiedad de los resultados y posibilidades de comercialización que se generen como consecuencia de la ejecución y desarrollo del Proyecto, corresponderá a la parte que los haya generado.

Cuando la naturaleza de los resultados del Proyecto haga imposible su asignación de forma diferenciada a cada una de las Partes, las Partes involucradas serán copropietarias de dichos resultados, y decidirán de común acuerdo la atribución y modalidad de ejercicio de la copropiedad y protección de los mismos. En el caso de decidir cotitularidad en los títulos de propiedad, las Partes implicadas suscribirán el oportuno acuerdo de cotitularidad, que podrá contemplar las condiciones de explotación que se establezcan.

NOVENA. Presupuesto y financiación

Los firmantes del convenio han estimado un plan de viabilidad donde se han presupuestado los gastos necesarios para la implantación y dinamización del IoT LAB así como los ingresos derivados de la aportación de las empresas participantes y la explotación de servicios.

A su vez, ante la necesidad de asegurar la viabilidad futura del IoT LAB se han estimado una serie de aportaciones económicas, tanto dinerarias como en especie, con la que se comprometen las entidades firmantes del presente convenio.

Tanto el presupuesto de gastos e ingresos

finantzaketa-eredua I. eranskinean zehaztuta daude.

AZKEN XEDAPENAK

Alderdi sinatzaileek konpromisoa hartzen dute Datu Pertsonalak Babesteari buruzko abenduaren 13ko 15/1999 Legean eta lehen aipatutako legea garatzeko Erregelamendua onartzen duen abenduaren 21eko 1720/2007 Errege Dekretuan xedatutakoa betetzeko.

Hitzarmenak izaera administratiboa du, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 40/2015 Legearen Atariko Tituluaren VI. kapituluaren xedatutakoaren arabera.

Hitzarmena garatu eta betearaztean alderdien artean sortzen diren auziak, laugarren klausulan aurreikusitako Jarraipen Batzordean ebatzi ezin badira, administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren mende jarriko dira, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean xedatutakoaren arabera.

Hitzarmen honetan aurreikusi ez den guztirako, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 40/2015 Legea aplikatuko da, bai eta aplikatu daitezkeen beste edozein xedapen ere..

Eta dagozkion ondorioetarako jasota gera dadin, eta ados daudela adierazteko, aldeek hitzarmen hau sinatu dute, bi aletan eta ondorio bakarretarako, adierazitako tokian eta egunean.

como el modelo de financiación viene detallado en el ANEXO I.

DISPOSICIONES FINALES

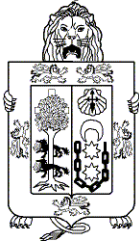
Las partes firmantes se comprometen a cumplir con lo dispuesto en la Ley 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal y el Real Decreto 1720/2007, de 21 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de desarrollo de la ley anteriormente citada.

El presente convenio tiene naturaleza administrativa conforme a lo dispuesto en el Capítulo VI del Título Preliminar de la Ley 40/2015 de Régimen Jurídico del Sector Público.

Las cuestiones litigiosas que surjan entre las partes durante el desarrollo y ejecución del convenio y que no puedan ser resueltas en la Comisión de Seguimiento prevista en la Cláusula cuarta, se someterán a la jurisdicción contencioso-administrativa, conforme a lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contenciosos-Administrativa.

Para todo lo no previsto en el presente convenio será de aplicación la Ley 40/2015 de Régimen Jurídico del Sector Público, así como cualquier otra disposición que pudiera resultar de aplicación.

Y para que conste a los efectos oportunos, y en prueba de conformidad, las partes firman el presente Convenio, por duplicado ejemplar y a un solo efecto, en el lugar y fecha indicados.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA.
ERMUAHIRIKO UDALA

IoT LABS
Propuesta de Convenio

IoT LAB
Hitzarmen proposamena

ALC14S00X

Código de validación/*Balidazio kodea*
4L4C0Y3F22311B3L0PQV



I ERANSKINA

Diru-sarrera eta gastuen aurrekontua

	2019ko konpromisoa	2020	2021	2022	GUZTIRA
Ustiapeneko diru-sarrerak	0	0	68.000	93.000	161.000
Enpresa parte-hartzaileen kuotak	0	0	18.000	21.000	39.000
Laguntzak eta diru-laguntzak	0	0	30.000	42.000	72.000
Zerbitzuak emateagatiko diru-sarrerak	0	0	20.000	30.000	50.000

Gastuak	50.000	223.570	125.596	124.896	524.062
BasquegameLAB ereduaren transferentzia	30.000		0	0	30.000
Langileen gastuak	20.000	150.000	100.000	100.000	370.000
Errentamenduak		9.600	14.400	14.400	38.400
Espazioa egokitzea		40.006	4.300	3.200	47.506
LAB birtualaren diseinua		17.000	0	0	17.000
Bestelako gastuak		6.964	6.896	7.296	21.156

Ustiapenaren onura edo galera	-50.000	-223.570	-57.596	-31.896	-363.062
--------------------------------------	----------------	-----------------	----------------	----------------	-----------------

Finantziaketa

Hitzarmena sinatu duten erakundeek ekarpena	50.000	223.900	60.200	40.000	374.100
Ayuntamiento de Ermua	0	76.900	55.900	40.000	172.800
Espezietan		60.000	40.000	40.000	140.000
Diruzkoa		16.900	15.900	0	32.800
Fundación Izarra	50.000	40.000	4.300	0	94.300
Espezietan		0	0	0	0
Diruzkoa	50000	40.000	4.300	0	94.300
GAIA	0	107.000	0	0	107.000
Espezietan		90.000	0	0	90.000
Diruzkoa		17.000	0	0	17.000

Aldeak Ermuko Udalak jasaten duen karga ekonomikoaren murrizketan eragina izango du.	0	330	2.604	8.104	11.038
--	---	-----	-------	-------	---------------

ANEXO I

Presupuesto de ingresos y gastos

	Compromiso de 2019	2020	2021	2022	TOTAL
Ingresos de explotación	0	0	68.000	93.000	161.000
Cuotas empresas participantes	0	0	18.000	21.000	39.000
Ayudas y subvenciones	0	0	30.000	42.000	72.000
Ingresos por prestación de servicios	0	0	20.000	30.000	50.000

Gastos	50.000	223.570	125.596	124.896	524.062
Trasferencia Modelo BasquegameLAB	30.000		0	0	30.000
Gastos de personal	20.000	150.000	100.000	100.000	370.000
Arrendamientos		9.600	14.400	14.400	38.400
Adecuación y acondicionamiento del espacio		40.006	4.300	3.200	47.506
Diseño LAB Virtual		17.000	0	0	17.000
Otros gastos		6.964	6.896	7.296	21.156

Beneficio o pérdida de explotación	-50.000	-223.570	-57.596	-31.896	-363.062
---	----------------	-----------------	----------------	----------------	-----------------

Financiación

Aportación por parte de entidades firmantes del convenio	50.000	223.900	60.200	40.000	374.100
Ayuntamiento de Ermua	0	76.900	55.900	40.000	172.800
En especie		60.000	40.000	40.000	140.000
Dineraria		16.900	15.900	0	32.800
Fundación Izarra	50.000	40.000	4.300	0	94.300
En especie		0	0	0	0
Dineraria	50000	40.000	4.300	0	94.300
GAIA	0	107.000	0	0	107.000
En especie		90.000	0	0	90.000
Dineraria		17.000	0	0	17.000

La diferencia prodrá repercutir en la reducción de la carga económica soportada por el Ayto. de Ermua.	0	330	2.604	8.104	11.038
--	---	-----	-------	-------	---------------